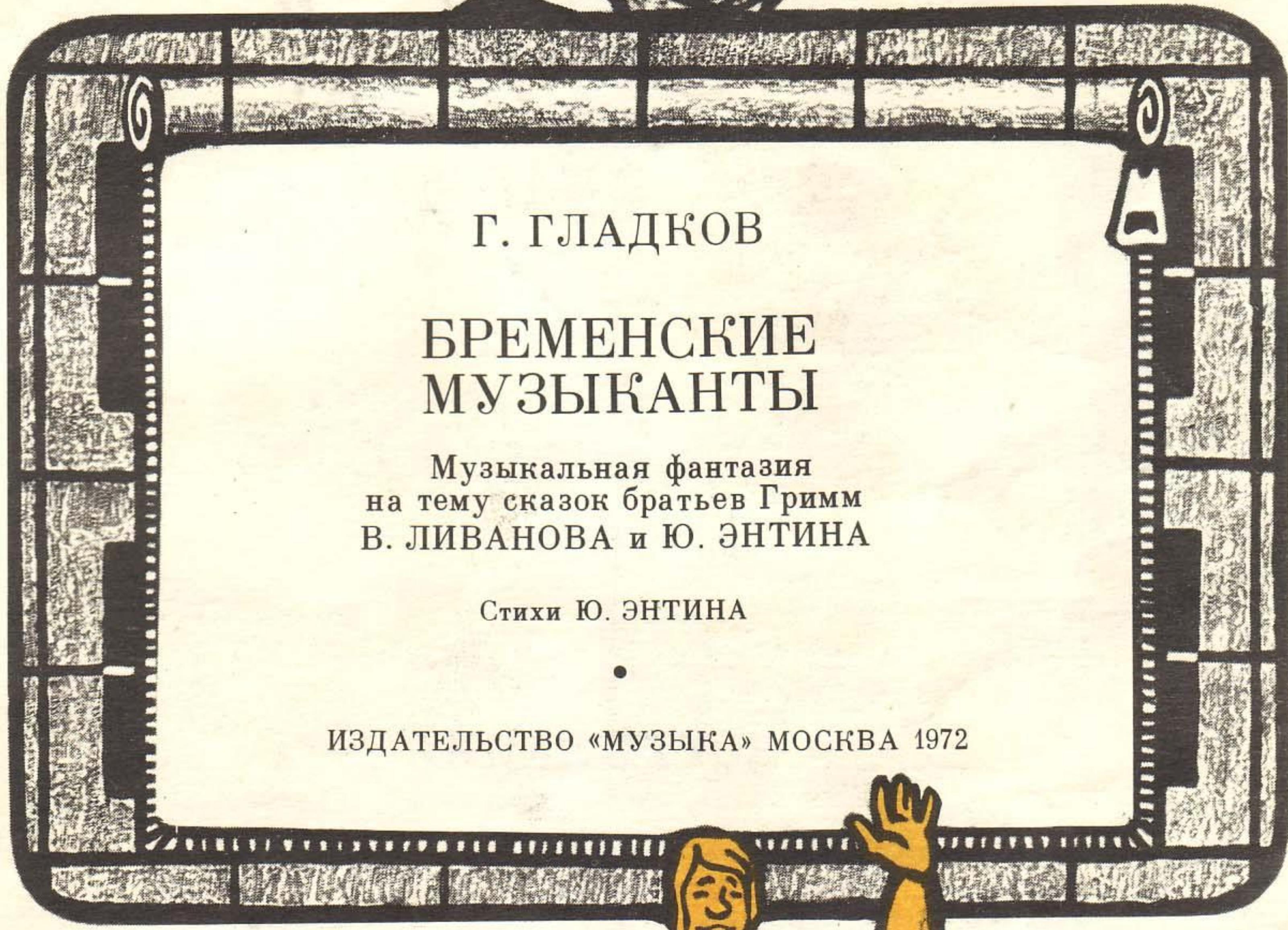




# БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ







## ВСТУПЛЕНИЕ

Давным - давно на белом свете жили глупые короли, прекрасные принцессы,  
Неторопливо

Sheet music for piano and voice. Treble clef, key signature of B-flat major (two flats), common time. The vocal part starts with a forte dynamic (F) and continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and chords.

страшные лесные разбойники и веселые трубадуры. Трубадуры бродили по дорогам, пели песни и устраивали веселые представления, которые народ очень любил.

Sheet music for piano and voice. Treble clef, key signature of B-flat major (two flats), common time. The vocal part begins with a melodic line featuring eighth and sixteenth notes. The piano part includes dynamic markings like *n.p.p.* (non-pianissimo) and *rit.* (ritardando). The music concludes with a final melodic phrase.

Однажды утром на дороге, ведущей в королевский замок, появился осел, запряженный в ярко раскрашенную повозку. В повозке сидел веселый трубадур, вместе с ним ехали его верные друзья: пес, кот и петух. Все они: и юноша, и пес, и кот, и петух, и даже осел были бродячими артистами.

## ПЕСНЯ ДРУЗЕЙ И ПРИЕЗД В ГОРОД

Подвижно

с

*f*

*sempre staccato*

ни - че - го на све - те луч - ше не - ту,

чем бродить друзьям по бе - лу све - ту. Тем, кто дру - жен,

не страшны тре\_во\_ ги! Нам лю\_бы\_е до\_ро\_ги до\_ро\_ ги!

Нам лю\_бы\_е до\_ро\_ги до\_ро\_ ги! Ля\_ля\_ля,

ля\_ля\_ля, ля\_ля\_ля, ля\_ля\_ля, ля\_ля\_ля, е\_е\_е\_е!

Для повторения

Для окончания

ляляляля, ля\_ля\_ля - ля, ля - ля\_ля, ля\_ляляляля, ля - ля\_ля -

- ля - ля, ля\_ляля, е - е - е, е - е!

Для отдельного исполнения

*mf*

Осел пустился вскачь и повозка зъехала в ворота королевского замка. В окнах



замелькали любопытные лица придворных. Отовсюду к замку сбегался народ, заранее радуя (фанфара)



ясь веселому представлению. На балконе показались глупый король и прекрасная



принцесса.

*tr*



# МАРШ - ПАРАД

**Подвижно**

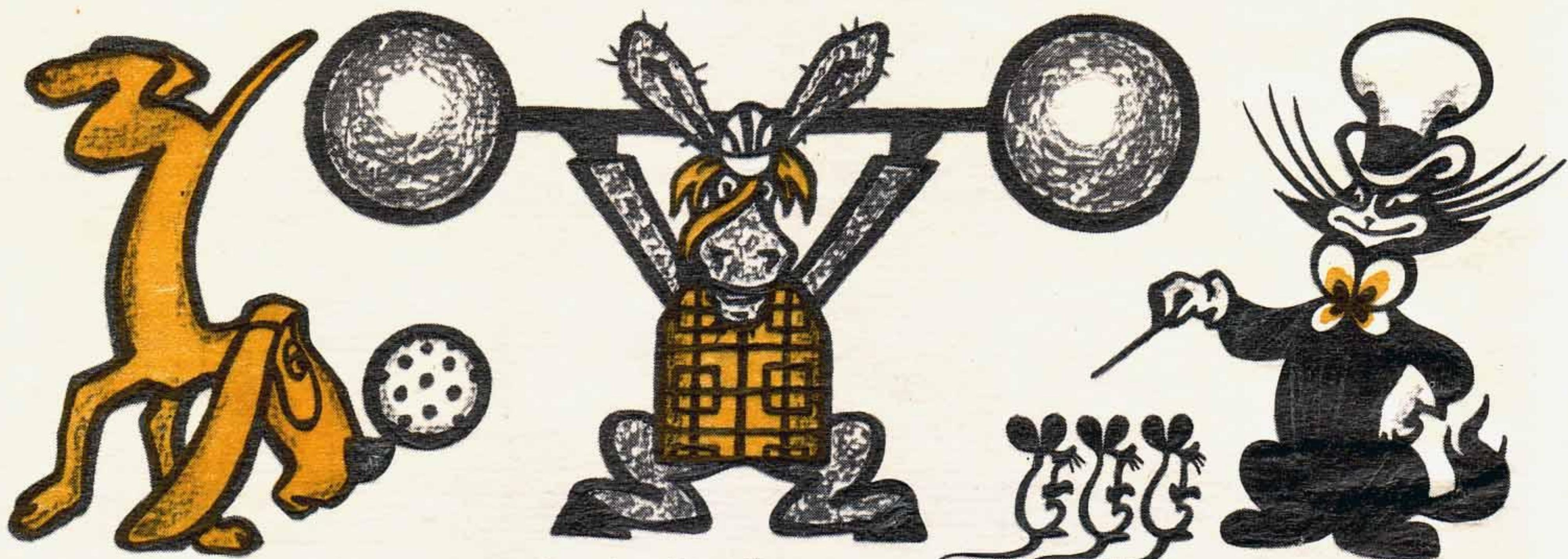
The musical score consists of four staves of music. The first staff (treble clef) starts with a forte dynamic (f). The second staff (bass clef) starts with a very forte dynamic (ff). The third staff (treble clef) starts with a forte dynamic (ff). The fourth staff (bass clef) starts with a forte dynamic (ff). The music is composed of eighth and sixteenth note patterns.

<sup>\*)</sup> Поют все на любой удобный слог

Handwritten musical score for three voices (Soprano, Alto, Bass) in common time, key signature of one flat. The score consists of four systems of music.

- System 1:** Soprano has a melodic line with eighth-note patterns. Alto provides harmonic support with sustained notes and chords. Basso continuo provides harmonic support with sustained notes and chords.
- System 2:** Alto has a melodic line with eighth-note patterns. Soprano provides harmonic support with sustained notes and chords. Basso continuo provides harmonic support with sustained notes and chords.
- System 3:** Soprano has a melodic line with eighth-note patterns. Alto provides harmonic support with sustained notes and chords. Basso continuo provides harmonic support with sustained notes and chords.
- System 4:** Basso continuo has a melodic line with eighth-note patterns. Soprano provides harmonic support with sustained notes and chords. Alto provides harmonic support with sustained notes and chords.

A musical score for three staves, likely for piano or organ, in common time and key signature of one flat. The top staff uses a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. Measure 9: Treble staff has eighth notes and sixteenth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth notes. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs.



## ВЫСТУПЛЕНИЕ

О, как жаль, что вас там не было! Это было настоящее цирковое пред-  
Неторопливо

Sheet music for piano, treble clef, key signature one flat, common time.

*p*

ставление: пес крутил тройное сальто, осел жонглировал огромными гилями,

Sheet music for piano, treble clef, key signature one flat, common time.

петух танцевал на проволоке, а кот показывал удивительнейшие фокусы с

Sheet music for piano, treble clef, key signature one flat, common time.

белыми мышами.

The musical score consists of five staves of piano music. The top two staves are in common time (indicated by '4') and the bottom three are in 2/4 time. The key signature changes throughout the piece, including B-flat major, A major, and G major. Dynamic markings include *p*, *cresc.*, and *f*. The music features various chords and melodic lines, with some notes connected by slurs and grace notes.

Казалось, представление окончено, но в конце произошло самое невероятное.



## ПИРАМИДА

<sup>\*)</sup>Пес взобрался  
на голову осла,

кот вскочил  
на голову пса,

а юноша подпрыгнул  
и оказался на голове  
кота, да еще кверху  
ногами.

Musical score for 'ПИРАМИДА'. The score consists of two staves. The top staff is for the piano, with a treble clef, common time, and dynamic markings like tr (trill) and p (piano). The bottom staff is for the voice, with a bass clef, common time, and a vocal line marked with dots above the notes. Measure numbers 8 and 9 are indicated below the staves.

Пирамида получилась такая высокая, что лицо юноши пришлось прямо  
напротив лица принцессы, стоящей на балконе.

## ТРУБАДУР И ПРИНЦЕССА

Глаза их встретились и они, конечно же, сразу полюбили друг друга.

Медленно. Напевно

Musical score for 'ТРУБАДУР И ПРИНЦЕССА'. The score consists of two staves. The top staff is for the piano, with a treble clef, common time, and dynamic markings like p (piano) and > (slur). The bottom staff is for the voice, with a bass clef, common time, and a vocal line marked with dots above the notes. Measure number 8 is indicated below the staves.

Принцесса ахнула, юноша покачнулся, пирамида дрогнула, осел не удержался на но-

Continuation of the musical score for 'ТРУБАДУР И ПРИНЦЕССА'. The score consists of two staves. The top staff is for the piano, with a treble clef, common time, and dynamic markings like > (slur) and # (sharp). The bottom staff is for the voice, with a bass clef, common time, and a vocal line marked with dots above the notes. Measure number 8 is indicated below the staves.

гах и друзья-артисты ввалились в высокое дворцовое окно прямо под королевским балконом.

Continuation of the musical score for 'ТРУБАДУР И ПРИНЦЕССА'. The score consists of two staves. The top staff is for the piano, with a treble clef, common time, and dynamic markings like ff (fortissimo) and sff (fortississimo). The bottom staff is for the voice, with a bass clef, common time, and a vocal line marked with dots above the notes. Measure number 8 is indicated below the staves.

Ай, ай, ай,- закричал король потому, что слов от возмущения у него не было.

<sup>\*)</sup>Текст говорится на паузах.

## ИЗГНАНИЕ ИЗ ГОРОДА

Быстро

Стражники ринулись вы-  
гонять неудачливых артистов.

Первым из ворот замка вылетел  
осел с оконной рамой на шее.

Вдвое медленней  
(ладоньк) *p.p.r.*

*accel.*

*sff* (Барaban)

(ладоньк)

\*) Текст говорится на паузах.

За ним выскоцил пес,  
на котором задом на  
перед сидел кот.

Потом стражники вышвыр-  
нули влюбленного трубаду-  
ра.



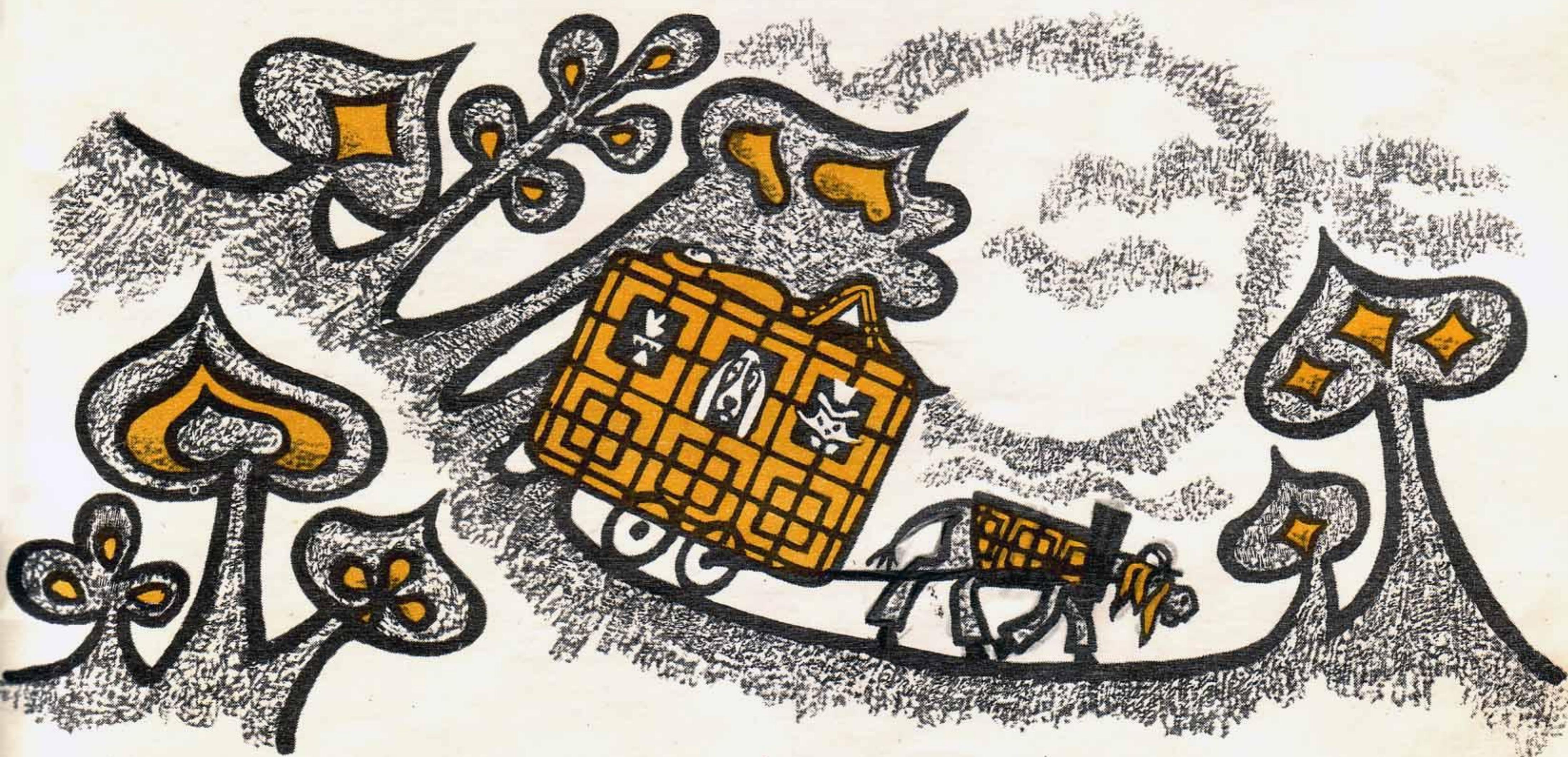
Последним вышел петух, изрядно  
оцищанный, но не побежденный.



Выкатилась повозка. Захлопнулись во-  
рота замка.



Друзьям ничего не оставалось, как убраться по-добру, по-здраву и  
чем скорее, тем лучше. Вечерело.



<sup>\*)</sup>Glissando по открытым струнам фортепиано.

## МУЗЫКАНТЫ УЕЗДАЮТ

Неторопливо

Чт. 6: Повозка

(Трубадур грустит)

Ля - ля - ля -

медленно тащилась по лесной дороге, за ней прихрамывая брел груст-

ля - ля,                    ля - ля - ля                    ля - ля - ля,                    ля - ля - ля

ный трубадур.

ля - ля.                    ля - ля - ля - ля - ля,                    ля - ля - ля -

А в это время в замке тосковала прекрасная прин-  
гит. Десса.

ля.

6                    7                    8                    9

l.r.

# ДУЭТ ПРИНЦЕССЫ И ТРУБАДУРА

**Неторопливо**

**Принцесса**

В клетке птич - ка то - ми - тся, ей по -

лет не зна - ком, вот и я, словно пти - ца, в замке

я под зам - ком.

## Т р у б а д у р

*mf*

Встаниет

Musical score for Troubadour section, measures 5-6. The vocal line consists of eighth-note patterns. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords.

солнце над лесом, только не для меня, ведь те-

Musical score for Troubadour section, measures 7-8. The vocal line continues with eighth-note patterns. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

## П р и н ц е с с а

*p*

-перь без принцессы не прожить мне и дня! Что же

Musical score for Princess section, measures 1-2. The vocal line begins with a melodic line over a piano accompaniment of eighth-note chords.

это та - ко - е, что слу - чи - лось со мной? В ко - ро - лев - ских по-

Musical score for Princess section, measures 3-4. The vocal line continues with melodic lines over eighth-note chords. Measure 4 includes a dynamic marking *p*.

ко - ях по - те - ря - ла ио - кой!

*mf*

Т р у б а д у р

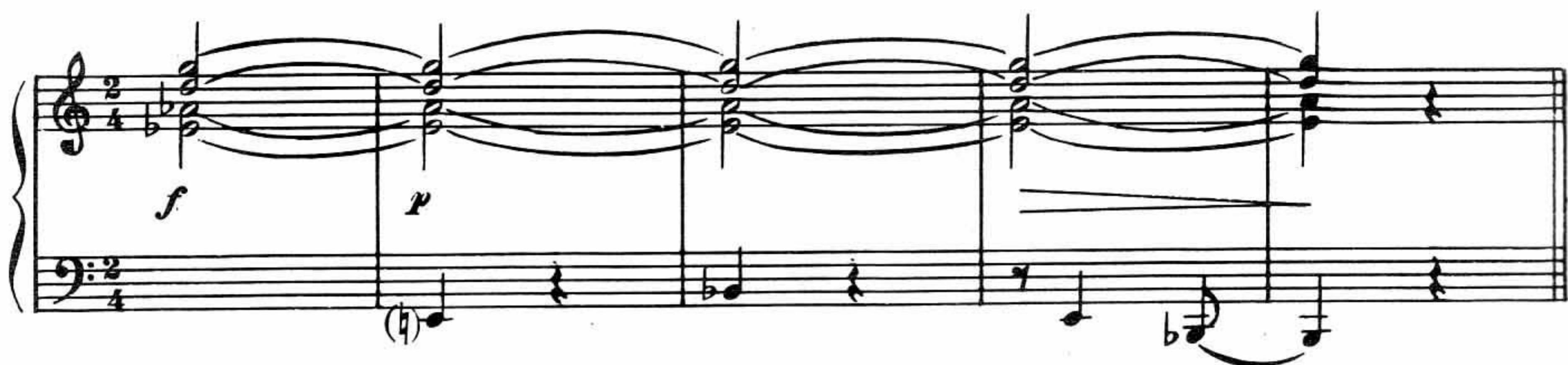
П р и н ц е с с а

Т р у б а д у р

5

\*>) Исполняется на любой удобный слог.

## НОЧЬ



Наступила ночь. Друзья начали подумывать о ночлеге и вдруг заметили в чащце темного леса освещенное окошко. Они решили посмотреть, кому это не спится в такой поздний час. К тому же друзья очень устали, им очень хотелось есть и они надеялись, что хозяева лесной избушки не откажут им в ночлеге. Они осторожно приблизились к окну и заглянули внутрь.

## ПЕСНЯ И ТАНЕЦ АТАМАНШИ И РАЗБОЙНИКОВ

С первого же взгляда было ясно, что в избушке пируют страшные лесные разбойники во главе со своей атаманшей.

accel.



Го - во - рят, мы бя - ки - бу - ки, как вы - но - сит на се - мля!  
 Ко - ро - ля - эх - кар - та би - та! Бит и весь е - го от - ряд.  
 За - втра даль - на - я до - га вы - па - да - ет ко - ро - лю.

Дай - те, что ли, кар - ты вру - ки, по - гадать на ко - ро - ля!  
 Де - ло бу - деть ши - то - кры - то - кар - ты прав - ду го - во - рят.  
 У - не - го день - жо - нок мно - го, а я де - не - жки люб - лю!

Ой, ля - ля, ой, ля - ля, по - гадать на ко - ро - ля!  
 Ву - а - ля, ву - а - ля! Завт - ра гра - бим ко - ро - ля!  
 У - лю - лю, у - лю - лю! А я де - не - жки люб - лю!

1. 2. 3.

Ой, ля - ля, ой, ля - ля, ой - ля! за - втра гра - бим ко - ро - ля!  
 Ву - а - ля, ву - а - ля,  
 У - лю - лю, у - лю - лю!

II куплет быстрее, III куплет еще быстрее.

Быстро И разбойники пустились в пляс.



Трубадур сразу понял, что разбойники собираются



ограбить короля и в голове у него созрел хитрый план. Он пошептался с

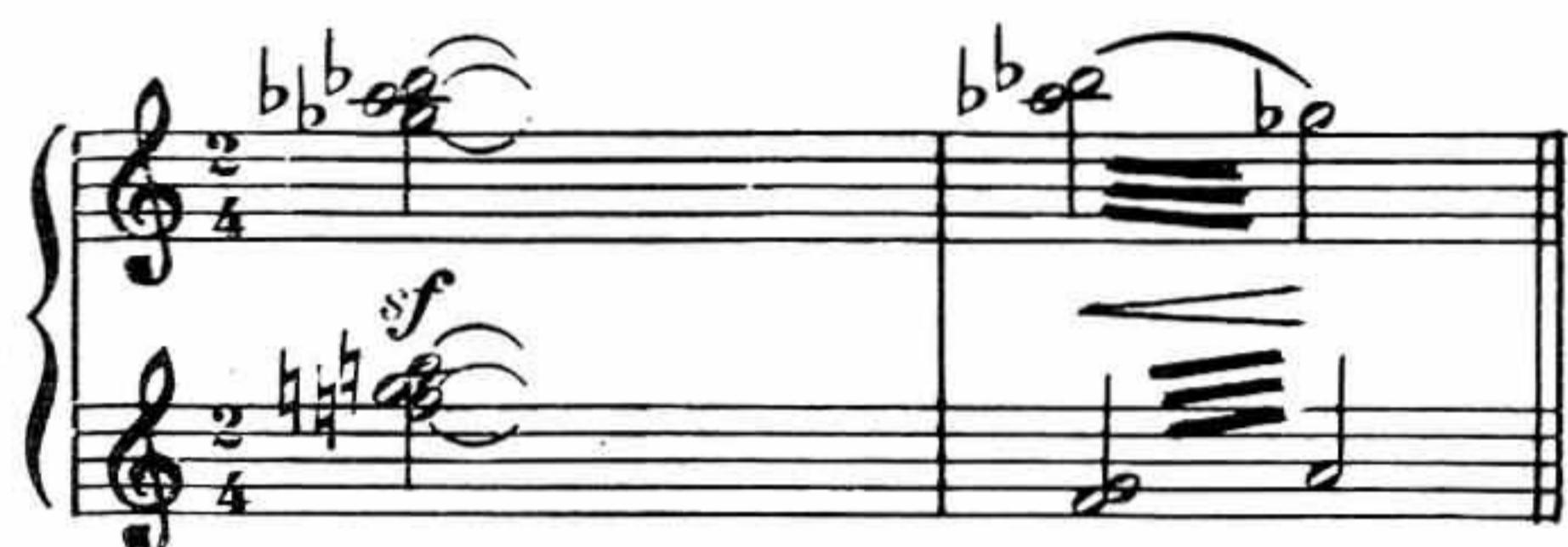


друзьями и потом случилось вот что.



Ч т е ц: Окно избушки со звоном распахнулось и разбойники увидели ослиную голову., Кукареку, "закричала ослиная голова. Вы, конечно, понимаете, что осел только раскрывал рот, а кричал притаившийся под окном петух. Но разбойники-то этого не знали и слегка задрожали от страха.

## МУЗЫКАНТЫ ПУГАЮТ РАЗБОЙНИКОВ



Ч т е ц: Потом в окне показался черный кот и залаял. Разбойники задрожали еще сильнее. А когда вскочивший на подоконник петух закричал по-ослиному,

разбойники в ужасе бросились вон из избушки, решив, что на них напали злые волшебники.

ускоряя

Они убежали подальше в лес и поклялись никогда, никогда больше не возвращаться в это проклятое место.

А бродячие артисты сытно поужинали и договорились о том, как им обмануть глупого короля.

Ч т е ц: Наутро по лесной дороге проезжал глупый король, а за его каретой шагала надежная, вооруженная до зубов личная королевская охрана.

## ПЕСНЯ ОХРАНЫ

Темп марша



По - че - на и за - вид - на на - ша роль, да на - ша



роль, да на - ша роль. Не мо - жет без ох - ран - ни - ков ко - роль. Ког -



- да и - дем, дро - жит кругом зем - ля!  
- ли - чес - тво дол - жны мы у - бе - речь

Всег - да мы под - ле,  
от вся - чес - ких е -



Один (фальцет)



под - ле ко - ро - ля! Ох, ра - но вста - ет ох - ра - на!  
- му не - нужных встреч!

*Припев*

Все

Если близко воробей, мы готовим пушку. Если муха, муху бей!

\*) Один (фальцет)

Для повторения

Взять ее на мушку!

Куда идет когда роль-большой секрет, большой секрет.

Один (фальцет)

-рет, большой секрет, большой секрет, большой секрет! А мы всег-

\*) Только при повторении.

Для перехода к  
следующему но-  
меру      Для окончания при отдель-  
ном исполнении

-да и - дем е\_му во\_ след.    Ве\_

8-----

sf

8-----

Чтец: Вдруг из лесу послышалась лихая разбойничья песня. Вы, конечно, понимаете, что это пели не настоящие разбойники, а наши старые знакомые артисты, переодетые в разбойничий костюмы.

## ПЕСНЯ МУЗЫКАНТОВ-“РАЗБОЙНИКОВ” И РАЗГОН СТРАЖИ

Сдержанно  
(свободно) 1. Как из\_вест \_ но, мы на\_род го\_ ря\_ чий,

Трубадур

2. Кто у\_ви\_дит нас, тот сразу ах\_нет,

(1) не\_вы\_но\_сим  
(2) для ко\_го\_то

Бременские  
музыканты  
(Кот, Пес,  
Петух, Осел)

\*A m

sf

A m

f

A m

не\_жно\_сти\_те\_ля \_ чьей.  
жа\_ре\_ным за\_пах \_ нет!

sf

Лю\_бим мы за \_ то те\_ля\_ чьи ту\_ши,  
ко\_е что за па\_зу\_ хой мы держим,

A m

A m

A m

<sup>\*)</sup> Каждый аккорд берется ак'вицировано с открытым ртом и сразу же рот прикрывается. (Разбойники пугают короля).

Очень подвижно (вдвое быстрей)

Все

лю\_бим бить лю\_дэй,  
к нам не под\_хо\_ди,

лю\_бим бить лю\_дэй,  
а то за\_ре\_жем!

лю\_бим бить лю\_дэй,  
К нам не под\_хо\_ди

- дэй и бить ба\_клуши!  
- ди, а то за\_режем!

Мы

раз\_бо\_бо\_ой\_ой\_ни\_ки, раз\_бо\_й\_ни\_ки, раз\_бо\_й\_ни\_ки!

Пиф\_паф\_и вы по\_кай\_ни\_ки, по\_кай\_ни\_ки, по\_

f

кой - ни - ки! Пиф - паф - и вы по - кой - ни - ки, по -  
*gliss.*

1. 2.

кой - ни - ки, по - кой - ни - ки!

Надежная, вооруженная до зубов

королевская охрана смело бросилась наутек.



А глупого короля схватили и привязали к толстому



дубу. Сами „разбойники“ скрылись за дверью избушки.



Король приготовился к самому худшему, как вдруг из лесу вышел трубадур. Казалось, что он не замечает ни избушки, ни привязанного к дереву короля.

# ПРИТВОРНАЯ ПЕСНЯ ТРУБАДУРА

Медленно. Свободно

Ля ля ля ля ля ля ля.      Ля ля ля ля ля ля ля.      Ля ля ля ля ля ля ля.

Подвижно. Четко

ля ля ля ля.

Ку да ты, тро -

... пин ка, ме на при ве ла? Без

ми - лой прин - цес - сы мне жизнь не ми -

- ла. Ах, ес - ли б, ах, ес - ли бы

слав - ный ко - роль от - крыл бы мне

к серд - цу прин - цес - сы па - роль. Ведь .

*sub.p*

я не бо - юсь ни - ко - го, ни - че - .

- го, уж я бы тог - да со - вер - .

- шил для не - го... Ведь я не бо - .

- юсь ни - ко - го, ни - че - го! Я

по - движ го - тов совер - шить

для не - го - о - о -

cresc.

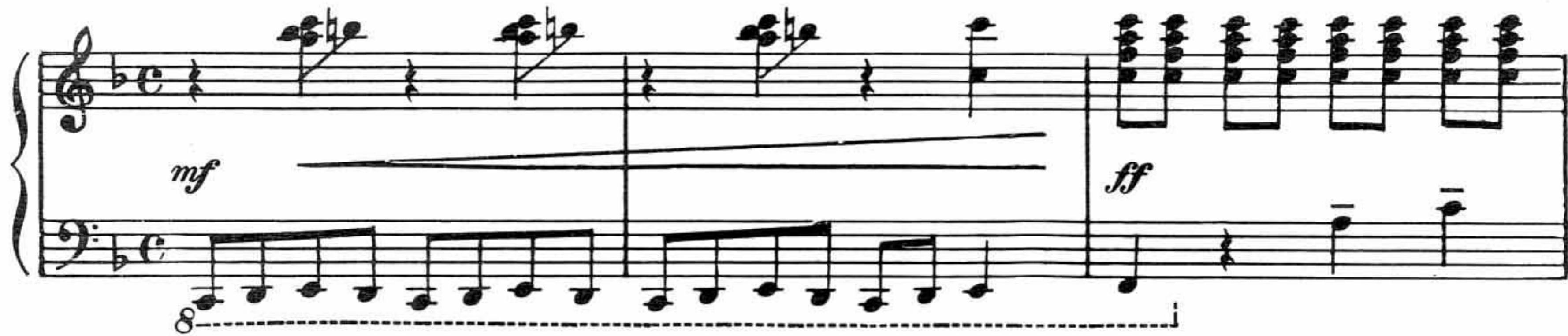
- о - о!

*ff*

Тут трубадур сделал вид, что он очень удивлен и даже потрясен таким бедственным положением короля. Король молча указал ему на избушку. Трубадур распахнул дверь и скрылся за нею. В избушке его ждали верные друзья.

## „ДРАКА“ В ИЗБУШКЕ

Чтед: Они ударили по струнам, затопали ногами по полу, зазвенели посуд



дой и устроили такой шум, что король не сомневался: в избушке идет настоя-



щее сражение.



Глупый король зажмурился и открыл глаза только тогда, когда шум стих.

И тут он увидел на пороге избушки победителя - трубадура и его верных друзей:

### ТУШ

Торжественно

пса, кота, осла и цетуха, всех тех, с кем

он вчера так невежливо обошелся.

Король торжественно пообещал юноше, что за спасение его величества, он отдаст ему в жены ее высочество, прекрасную принцессу. И друзья вместе с королем отправились в замок.

\* Вокальный квартет поет по партии правой руки на любой удобный слог.

## ПРИНЦЕССА И ТРУБАДУР

Сдержанно. Напевно

Навстречу им выбежала принцесса.

Король торжественно соединил руки дочери и трубадура и повел их во

дворец. Прекрасная принцесса и веселый юноша не могли наглядеться друг на друга.

Чтед: во дворце уже шли приготовления к свадьбе.

## МЕНУЭТ ВО ДВОРЦЕ

Темп менуэта. Легко

Горели хрустальные люстры,

Musical score for orchestra, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: tr, 6.

блестели начищенные полы, столы ломились от яств.

Musical score for orchestra, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: tr, 5, 6.

Королевские

Musical score for orchestra, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: tr, mp.

музыканты старались во всю.

Первый королевский скрипач

Musical score for orchestra, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: tr, tr, tr.

так увлекся, что продолжал играть один, когда весь оркестр уже смолк.

Musical score for orchestra, measures 5-6. Treble and bass staves. Dynamics: tr.

Тогда юный трубадур, которому наскутила придворная музыка, решил научить королевских музыкантов веселому танцу. Он показал каждому его партию и когда королевский оркестр снова заиграл, юноша пустился в пляс со своей принцессой.

## НОВЫЙ ТАНЕЦ ВО ДВОРЦЕ

Подвижно

*mf (ударные)*

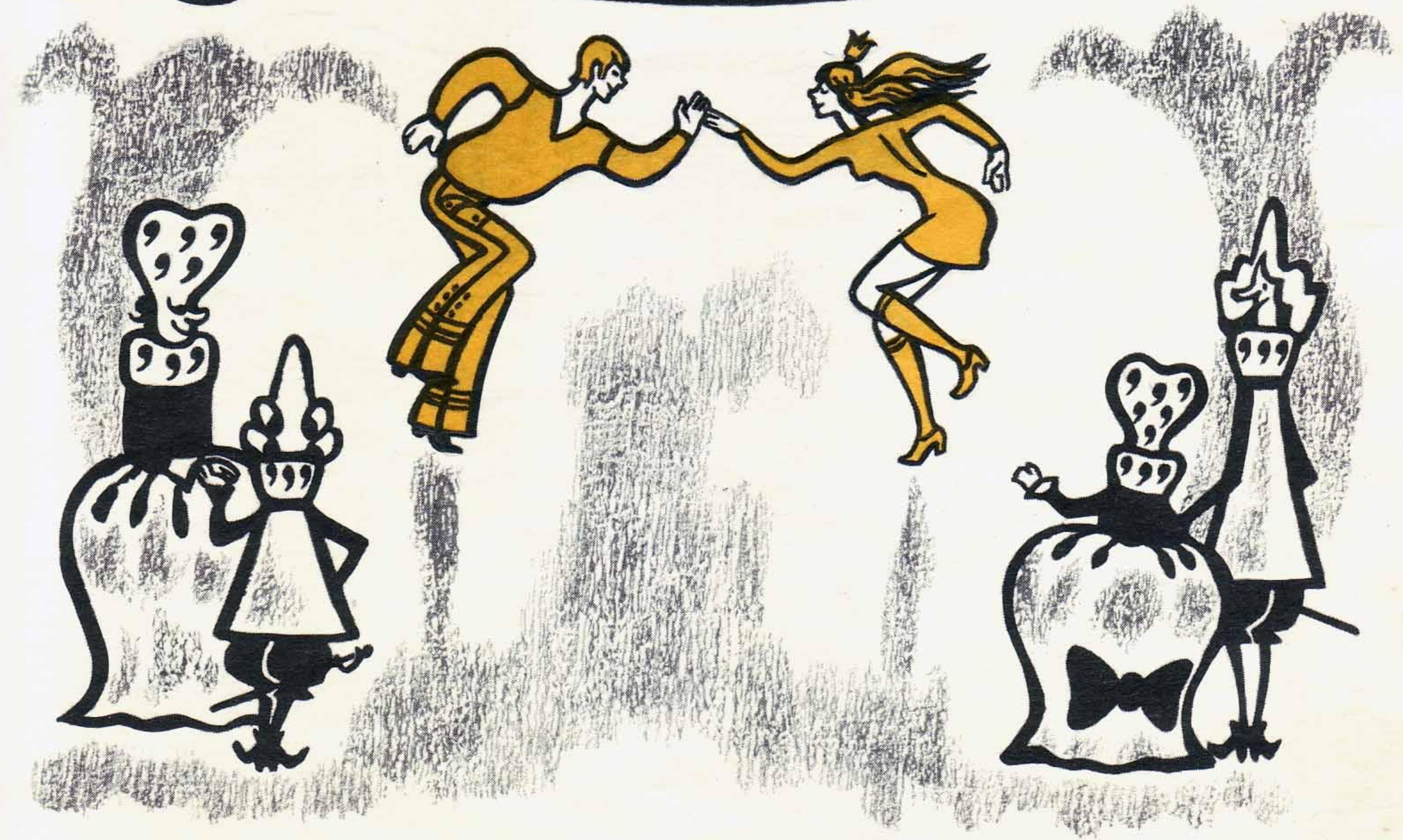
8



Придворные тоже не смогли усидеть на месте и вскоре

весь замок танцевал.

А где же наши верные друзья?  
Они грустят на ступеньках замка. Стража не пустила их во дворец,  
а трубадур, увлеченный своей принцессой, совсем забыл о них.



## НОЧЬ И РАССВЕТ

Давно смолкла музыка, погасли окна замка, а

Спокойно

юноша так и не вспомнил о своих верных друзьях. Они ждали его всю ночь, а когда наступил рассвет,

осел впряжен в оглобли, пес, кот и петух залезли в повозку,

и в последний раз оглянувшись на замок, друзья тронулись в путь.

rit.

## ПЕСНЯ ДРУЗЕЙ И ПОЯВЛЕНИЕ ТРУБАДУРА С ПРИНЦЕССОЙ

Неторопливо. Грустно

Ниче\_го на свете лучше не \_ ту, чем бро\_дить дру\_зьям по бе\_лу

све - ту! Тем, кто дру - жен, не страшны тре - во - ги,

нам лю - бые до - ро - ги до - ро - ги! Нам лю - бы - е

до - ро - ги до - ро - ги! Ля - ля - ля ля - ля - ля, ля - ля - ля

чуть живее

ля - ля, ля - ля - ля, е - е - е е - е!

(II раз все III раз музыканты и принцесса) Чтец: и вдруг (II трубадур)

Мы свое призвание не забудем, смех и радость мы приносим

## Весело

людям. Нам дворцов заманчивые свободы

не заменят никогда свободы, не заменят

Чтец: это веселый  
ни когда свободы!  
Ля-ля-ля

\*) Во II<sup>м</sup> куплете эти два такта трубадур может исполнять свободно (как восклицание). В III<sup>м</sup> куплете эти два такта поются.

1. трубадур и принцесса выбежали из замка и доехали повозку.

Быстро

2. Для окончания  
Трубадур и принцесса

Все

ля - ля, ля - ля - ля, е - е - е, е - е!

*f*

*ff*

Чтец: взошло солнце... > > \*

28.

## ФИНАЛ

Подвижно      Чтец: А повозка катилась все дальше и дальше

*f*

от королевского замка. Верные друзья, а с ними прекрасная принцесса спешили

навстречу новым приключениям.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The key signature changes between B-flat major and E major. Measure 1 starts in B-flat major with a half note G. Measure 2 starts in E major with a half note A. Measures 3-4 show a melodic line with eighth notes and sixteenth notes. Measures 5-6 show a continuation of the melodic line. Measures 7-8 show a return to the E major section. Measures 9-10 show a final section starting with a half note G. Measure 11 concludes with a half note G.



Индекс 9-8

ГЛАДКОВ ГЕННАДИЙ ИГОРЕВИЧ  
БРЕМЕНСКИЕ МУЗЫКАНТЫ

Редактор Е. Адлер. Лит. редактор Л. Вигура. Художник М. Жеребчевский.  
Худож. редактор З. Тишина. Техн. редактор Г. Заблоцкая. Корректор Э. Полинская.  
Подписано к печати 25/II 1972 г. Формат бумаги 60×90 $\frac{1}{8}$ . Печ. л. 6,0. Уч.-изд. л. 6,5. Тираж  
17 000 экз. Изд. № 7284. Т. п. 1972 г. № 225. Зак. 866. Цена 65 к. на бумаге № 1

Издательство «Музыка», Москва, Неглинная, 14

Московская типография № 6 Главполиграфпрома  
Комитета по печати при Совете Министров СССР  
Москва, Ж-88, 1-й Южно-портовый пр., 17.

65 к.

